



## EMPRESA RECEBE O PRÊMIO TOP OF BUSINESS 2007



Giuliano Francisco de Oliveira, representando a Diretoria recebe o Prêmio Top Of Business em São Paulo.

Em reconhecimento aos profissionais e empresas com maior desempenho em sua trajetória, a Montreal Eventos realizou a 9.ª edição do "Prêmio Top Of Business". O "Top of Business" tem o objetivo de premiar empresas, profissionais, organizações e líderes pela excelência em suas áreas de atuação, buscando reconhecer o trabalho de quem se preocupa constantemente com a qualidade em suas atividades, e que conduzem seus negócios de forma exemplar e inovadora. Destacando-se em suas

atividades, a Usina Açucareira Guaíra Ltda foi uma das indicadas para receber esta consagrada premiação do meio empresarial. Os fatores responsáveis pela indicação da Usina Açucareira Guaíra ao prêmio, foi a sua atuação de maneira socialmente responsável, com investimento nas mais altas tecnologias de produção, o pioneirismo na colheita mecanizada em cana crua em 100% de suas áreas mecanizáveis e o sistema de agricultura de precisão, que contribui sobremaneira na preservação do meio ambiente. Pela sua credibilidade, a premiação conta com a participação de organizações e profissionais de todos os pólos econômicos do Brasil e outros países, como México, Venezuela e Uruguai. Neste ano, a cerimônia de entrega do "Prêmio Top Of Business" foi realizada no dia 13 de julho, no Hotel Gran Meliá Monfarrej na Capital Paulista. Representando a Diretoria da empresa, recebeu o Prêmio, Giuliano Francisco de Oliveira.

## PALAVRA DO DIRETOR

Quero agradecer a todos os colaboradores que, direta ou indiretamente participaram da implementação do sistema SAP na empresa. Foram 9 meses de muito trabalho e, hoje o sistema se encontra pronto e com várias inovações. As principais inovações são os sistema agrícola e a oficina agrícola, que foram desenvolvidos em parceria da Usina Açucareira Guaíra e Procwork com sucesso, onde os sistemas são totalmente integrados com os outros módulos SAP, permitindo um controle completo de todos os processos, inclusive de todos os seus custos. Este sistema é o primeiro desenvolvido para o agronegócio e temos certeza que será muito útil. **Parabéns a todos pelo trabalho realizado.**

## SECRETÁRIO DE AGRICULTURA DO ESTADO DE SÃO PAULO VISITA A USINA AÇUCAREIRA GUAÍRA LTDA

Nos eventos que tem participado, o Secretário de Agricultura e Abastecimento do Estado de São Paulo, João de Almeida Sampaio Filho tem divulgado e se empenhado na adesão ao protocolo agroambiental, assinado pelo Governador José Serra e a Única, no último dia 4 de junho, que propõe a antecipação nos prazos limites para o fim das queimadas. Ele tem enfatizado a importância da participação de todos os produtores de cana, para mostrar ao mundo e aos mercados potenciais de açúcar e principalmente etanol, a preocupação do setor sucroalcooleiro com a produção ambientalmente correta. No último dia 08/08, tivemos a grata satisfação de receber a visita do Secretário de Agricultura na Usina

Açucareira Guaíra. A visita à empresa foi motivada pelos trabalhos que temos desenvolvido em Agricultura de Precisão, e principalmente, por



Exmo Sr. João de Almeida Sampaio Filho  
Secretário de Agricultura e  
Abastecimento do Estado de São Paulo

sermos a primeira Usina no Estado a cumprir o protocolo assinado pelo governador, iniciando a safra 2007/2008 com 100% de colheita mecanizada em cana crua em suas áreas mecanizáveis. O Secretário participou de uma reunião com os Diretores da empresa, onde os parabenizou pelo trabalho que vem sendo desenvolvido e principalmente por já estarem cumprindo o protocolo que trata do fim das queimadas. Agradecemos a visita do Secretário de Agricultura do Estado de São Paulo, Sr. João de Almeida Sampaio Filho, e a oportunidade de apresentar a empresa e os trabalhos realizados em prol do equilíbrio ambiental na agricultura.



## AÇÃO SOCIAL – EMPRESA E SEUS COLABORADORES PARTICIPAM EM CAMPANHA PARA A SANTA CASA DE GUAÍRA

Atualmente, vivemos um novo contexto econômico, político, cultural e social, amplamente globalizado, onde é necessária a participação das empresas privadas, no desenvolvimento de ações voltadas ao campo social. A Usina Açucareira Guaíra e a Fazenda Rosário sempre têm participado de ações e projetos sociais nas cidades onde residem seus colaboradores, conscientes da importância de serem uma empresa socialmente responsável. No mês de agosto, atendendo a uma solicitação da Santa Casa de Misericórdia de Guaíra, a empresa reformou todos os berços e camas da Pediatria do hospital. A empresa que mostra a seus funcionários uma preocupação social só tem a ganhar, pois suas ações estimulam os seus colaboradores, para que, além de

exercerem seu papel como profissionais, eles também possam contribuir com a sociedade através de ações sociais. Prova disto, foi a participação de diversos gerentes de setores da Usina Açucareira Guaíra e Fazenda Rosário, em campanha realizada pela Santa Casa de Guaíra, doando poltronas leito para a pediatria do hospital, no atendimento ao SUS – Sistema Único de Saúde.



Mães usufruindo de um pouco mais de conforto com os berços reformados e as novas poltronas



Colaboradores que participaram da campanha realizada pelo hospital.

**Parabenizamos a administração do hospital pela iniciativa dos projetos, e aos participantes, pois este trabalho em conjunto, garantirá às crianças que necessitarem de internação e às suas mães, um pouco mais de conforto em momentos difíceis.**

## EMPRESA INICIA O PROJETO MENOR APRENDIZ



Maycon, Maion, Jéferson e Matheus, são os primeiros jovens a participarem do projeto na empresa.

A Usina Açucareira Guaíra Ltda, iniciou no dia 01/08 o Projeto Menor Aprendiz, contemplando 4 jovens do município de Guaíra. Este programa, tem como objetivo, estimular o desenvolvimento pessoal dos menores aprendizes, elevando a auto-estima e fortalecendo a autoconfiança, como forma de alcançar a motivação necessária à sua qualificação e habilitação profissional. Promover a educação prática do menor no ambiente profissional, estimulando o trabalho em equipe e o relacionamento interpessoal. É uma porta de acesso ao mercado de trabalho que, além de dar ao jovem uma forma de sustento, garante a integração com grupos sociais produtivos, oferecendo assistência médica e odontológica. O projeto auxilia a empresa no cumprimento da [lei nº10.097/00](http://lei.nº10.097/00). Entretanto, mais do que

cumprir a determinação da lei, o engajamento no projeto, é o desejo de investir em um programa sócio-educacional, fazendo a diferença na vida dos jovens e contribuir efetivamente com a sociedade e o desenvolvimento do país. A qualificação dos menores será realizada através do convênio firmado entre o Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial – SENAI – Franca - SP, a Prefeitura Municipal de Guaíra e a SOGUBE – Sociedade Guairense de Beneficência,

terá duração de 13 meses com uma carga horária semanal de 28 horas, sendo 10 horas estagiando na empresa e, 18 horas de aulas práticas na entidade, nesta primeira etapa do projeto. O curso a ser ministrado no projeto é de “**Mecânico de Manutenção Básico**”. O Programa Menor Aprendiz, acompanha e supervisiona os adolescentes em suas atividades de formação profissional, buscando o desenvolvimento contínuo pessoal e profissional de cada um deles.

## CAMPANHA DO AGASALHO - 2007

Com o lema “Não Aqueça o Planeta, Aqueça Quem tem Frio”, o Fundo Social de Solidariedade e o Serviço de Promoção Humana do Município de Guaíra, realizou a Campanha do Agasalho 2007. O objetivo da campanha foi mobilizar a comunidade guairense e as empresas, para a arrecadação de roupas, agasalhos, calçados, cobertores, móveis etc., promovendo a parceria e o voluntariado. Como acontece há vários anos, mais uma vez a Usina Açucareira Guaíra e Fazenda Rosário participam da campanha, realizando a doação de 40 cobertores de casal, para serem entregues às famílias carentes cadastradas e atendidas pelo Fundo Social. Acreditamos que a

campanha alcançou seus objetivos, com a participação de toda a sociedade. Fazer a nossa parte, colaborando com aqueles que necessitam é muito importante. Com certeza esta atitude fará a diferença na vida de alguém.



Selma Mello, primeira dama do município, recebe os cobertores



## DESEMPENHO AGRÍCOLA DA USINA GUAÍRA ATÉ JUNHO 2007

De acordo com o levantamento PAMPA realizado pela CTC, com participação de mais de 145 usinas, verifica-se que o desempenho da Usina Açucareira Guaíra tem sido excelente. De acordo com o referido levantamento, o ATR médio acumulado da Usina Guaíra até Junho/2007 é de 131,08, enquanto que a média na região de Ribeirão Preto é de 128,49 kg açúcar/tonelada de cana. Na região de Ribeirão Preto, o ATR varia de 119,49 (mínimo) até 141,53 (máximo). Se levarmos em consideração nossa produção estimada da safra deste ano, que é de 2.650.000 toneladas, teremos uma produção extra de 137.270 sacas de açúcar resultante da diferença de nosso ATR. Ao se analisar a produtividade agrícola, também podemos perceber um excelente desempenho da Usina Açucareira Guaíra em comparação às demais unidades da região (Figura 1). A

média registrada até Junho/2007 é de 99,8 t/ha. Este resultado é superior à média da região de Ribeirão Preto (91,7 t/ha), superior à média do estado de São Paulo (89,7 t/ha) e também superior à média da região Centro-Sul (87,9 t/ha). A Usina Guaíra também se destaca pelo volume de colheita de cana crua Praticamente 100% da colheita em 2007 será realizada mecanicamente crua, isto é, sem queimar. Os resíduos de palhada deixados sobre os solos, têm contribuído de forma muito expressiva para as metas

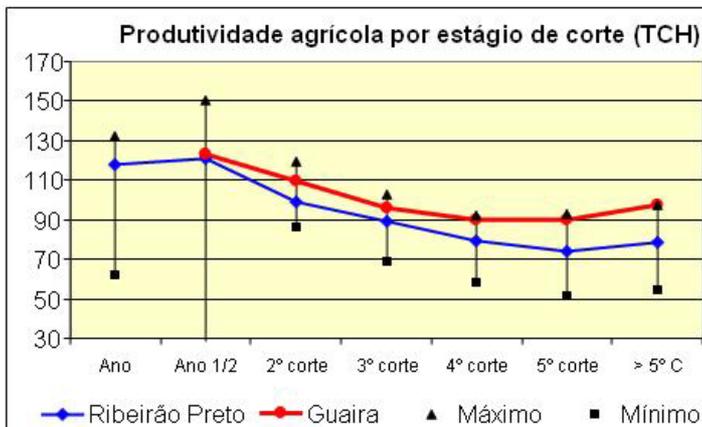


FIGURA 1. Produtividade agrícola acumulada por estágio de corte até Junho de 2007. Comparação entre a Usina Açucareira Guaíra e a Região de Ribeirão Preto, produtividades máximas e mínimas.

de produtividade e qualidade da matéria prima. Por outro lado, o manejo de cana crua tem se mostrado muito mais eficiente e sustentável que a cana queimada, além de apresentar menor impacto ambiental.

## CLUBE DA FAZENDA ROSÁRIO É REINAUGURADO COM A REALIZAÇÃO DA FESTA JUNINA.

Durante o ano são realizadas algumas festas comemorativas no Clube da Fazenda Rosário. Com o intuito de oferecer uma estrutura melhor aos seus colaboradores nestas confraternizações, a empresa realizou uma grande reforma no clube. A área coberta do clube foi ampliada, refeito o piso, ampliados os sanitários, instalados novos ventiladores, exaustores, sistema de iluminação e som próprios para eventos. Inaugurando a nova estrutura, foi realizada a Festa Junina no dia 24/06/2007. Neste novo ambiente, com uma decoração típica que chamou a atenção pela originalidade, os colaboradores puderam compartilhar momentos agradáveis. As crianças fizeram uma verdadeira festa com as brincadeiras nas barraquinhas, se deliciaram com doces típicos (cocada, pé de moleque, doce de abóbora e canudinho de doce de leite), pipoca doce e salgada, algodão doce, maçã do amor. Foi realizado um concurso de caracterização junino onde os meninos e meninas abusaram da criatividade e, receberam ótimos

prêmios. Os adultos também se divertiram ao som da Banda "Os Variados" que, como o próprio nome diz, diversificaram muito as músicas. Foram servidos deliciosos salgadinhos de entrada e um delicioso jantar (feijoada, arroz, couve refogada, farofa e laranja), refrigerante e cerveja bem gelada. Para os que queriam esquentar um pouquinho, foi servido quentão e leite quente.

A cadeia que foi montada e os correios elegantes também contribuíram para a animação dos convidados. Houve uma significativa participação dos colaboradores, o que nos alegrou, pois estes eventos têm o objetivo de integração e comunhão dos mesmos, também fora do ambiente de trabalho. Acompanhe abaixo alguns momentos da nossa confraternização:



Conjunto animou os presentes



Barraca da Pescaria



Grande participação no evento



Grande participação no evento



Meninos no Concurso



Meninas no concurso



## 8.º CONGRESSO BRASILEIRO DE SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO

### Gerente de Segurança e Medicina da Usina Açucareira Guaíra é palestrante

Nos dias 26 e 27 de junho passado, foi realizado na capital paulista o 8.º Congresso Brasileiro de Segurança e Saúde no Trabalho, o maior evento da área. Foram abordados vários temas de suma importância para o setor, divididos nas seguintes conferências: DAC – Disciplina, Atitude e Comportamento no Local de Trabalho: Visão Estratégica Empresarial, Gestão do Processo de Mudança Comportamental: Estudo de Caso Prático na Indústria, Gerenciamento de Crises Quando da Ocorrência de Acidentes Graves – Disciplina, Atitude e Comportamento. Em 6 painéis, foram apresentados os seguintes temas: Ações Disciplinares na Legislação de SST, Atitudes em Termos de Antecipação a Problemas em SST, Legislação Previdenciária e Custo

Brasil: Atitudes?, Meio Ambiente: Responsabilidade Sócio-Ambiental começa com Atitude Individual, Atitude, Comportamento e Disciplina: Fatores-Chave para a Excelência da SSMA, o Diferencial entre Atitude e Comportamento: Troca de Experiências. Destacamos a participação do Gerente de Segurança e Medicina do Trabalho da Usina Açucareira Guaíra e Presidente do GSO - Grupo de Saúde Ocupacional da Agroindústria Canavieira – Sr. Mário Márcio dos Santos, como palestrante no 5.º Painel do evento com o tema “Inadequação da NR-31 à Realidade do Agronegócio Brasileiro”.

Também no mês de junho, nos dias 21 e 22, o Sr. Mário Márcio participou também do Seminário realizado pela BIOCANA – Associação de Produtores

de Açúcar, Alcool e Energia “Caminhos para o Desenvolvimento Sustentável: os cuidados com o Meio Ambiente”, realizado na cidade de Catanduva, palestrando com o tema “NR-31: Qualidade nas ações de Segurança e Saúde do Trabalho Rural”



Mário Márcio compõe a mesa do 8.º Congresso Brasileiro de Segurança e Saúde no Trabalho

## LESÃO POR ESFORÇO REPETITIVO/DISTÚRBO OSTEOMUSCULAR RELACIONADOS AO TRABALHO. (LER/DORT).

Esse termo refere-se a um conjunto de doenças que atinge, principalmente, os membros superiores (ombros, braços, punhos e mãos) de pessoas que trabalham com digitação. Atacam músculos, nervos, tendões provocando irritação e inflamação dos mesmos. A LER/DORT é geralmente causada por movimentos repetidos e contínuos. Também citamos, como um grande problema para colaboradores que trabalham em posturas inadequadas as denominadas CERVICALGIAS E LOMBALGIAS, respectivamente dores cervical e lombar. Não é um tipo de patologia contagiosa, é de ordem puramente mecânica, causada por movimentos repetitivos e cumulativos.

### Patologias decorrentes de esforços repetitivos:

- **tenossinovites** (inflamação da bainha que envolve o tendão do músculo)
- **tendinites** (inflamação do próprio tendão, mais comum na região do punho, se o trabalho for digitar)
- **epicondilite** (inflamação dos tendões

extensores do punho, dor na região do cotovelo) - **síndrome do túnel do carpo** (compressão do nervo mediano, resultando em dor no punho e formigamento dos dedos da mão)

- **bursites** (toda articulação do corpo possui um tipo de “bolsa” que contém líquido no seu interior cuja função é de lubrificar o local, nesse caso ela encontra-se inflamada e tem dificuldade de lubrificação, resultando em dor). Em caso de suspeita de desconfortos musculares, formigamentos, perda de força, anestesia em alguma parte do corpo, procure atendimento médico rapidamente. É necessário conhecer as fases dessas patologias osteomusculares:

**FASE 1:** é caracterizada por leves desconforto muscular, procure um atendimento médico que nesta fase a doença pode ser curada facilmente.

**FASE 2:** a dor é mais intensa e localizada, é acompanhada de calor no local, porém ainda é possível a cura.

**FASE 3:** a dor é contínua, nem o repouso consegue diminuir a dor, começa a surgir

incapacidade para exercer funções que eram considerada simples.

**FASE 4:** a dor se torna insuportável, perda de força considerável, local da dor pode estar deformado, a pessoa tem insônia e angústia, com conseqüente depressão. A doença já não tem mais cura, pode ocorrer aposentadoria por invalidez.

■ *É importante informar que a prática de atividade física regular ajuda na prevenção dessas patologias.*

■ *Não permaneça numa mesma posição estática por muito tempo, movimente-se, isso ajuda na melhora da circulação sanguínea.*

■ *Procure uma atividade física que você goste, comece devagar, mas mantenha uma regularidade.*

■ *A empresa investe na saúde de seus colaboradores, esteja atento às informações, ponha sempre sua saúde em primeiro lugar.*

LEONARDO OGATANOUEIRA  
Fisioterapeuta - Crefito-3/80348-F.  
Consultor da Usina Açucareira Guaíra  
na área de fisioterapia e ginástica laboral

## EXPEDIENTE